

## LESSON NOTES

# Beginner #34

# It's Not Cold! It's an Excuse!

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

# 34

## KANJI

1. 夏子: 今日何時に家を出ますか？
2. 1973: 今日は家を出ません。ずっと家にいます。
3. 夏子: 出ません！？なんでですか？
4. 1973: 今日は寒いですよ。
5. 夏子: さむい！今日は寒くないですよ！今日は土曜日ですよ！天気もいいし！
6. 1973: いや、今日は寒いです！
7. 夏子: それは言い訳です！今日は寒くないです！
8. 1973: 今日は本当に寒いです！
9. 夏子: 寒くないです！
10. 1973: 寒いです！
11. 夏子: もういい！私は出ます。

## KANA

1. なつこ: きょうなんじにいえをでますか？
2. 1973: きょうはいえをでません。ずっといえにいます。
3. なつこ: でません！？なんでですか？

CONT'D OVER

4. 1973: きょうはさむいですよ。
5. なつこ: さむい！きょうはさむくないですよ！きょうはどようびですよ！てんきもいいし！
6. 1973: いや、きょうはさむいです！
7. なつこ: それはいいわけです！きょうはさむくないです！
8. 1973: きょうはほんとうにさむいです！
9. なつこ: さむくないです！
10. 1973: さむいです！
11. なつこ: もういい！わたしはでます。

## ROMANIZATION

1. NATSUKO: Kyō nanji ni ie o demasu ka?
2. 1973: Kyō wa ie o demasen. Zutto ie ni imasu.
3. NATSUKO: Demasen!? Nande desu ka?
4. 1973: Kyō wa samui desu yo.
5. NATSUKO: Samui? Kyō wa samukunai desu yo! Kyō wa do-yōbi desu yo! Tenki mo ii shi!
6. 1973: Iya, kyō wa samui desu!

CONT'D OVER

7. NATSUOKO: Sore wa iiwake desu! Kyō wa samukunai desu!
8. 1973: Kyō wa hontō ni samui desu!
9. NATSUOKO: Samukunai desu!
10. 1973: Samui desu!
11. NATSUOKO: Mō ii! Watashi wa demasu.

## ENGLISH

1. NATSUOKO: Today, what time will we leave the house?
2. 1973: Today, I'm not leaving the house. I'll be here in the house the whole time.
3. NATSUOKO: You are not going out? Why?
4. 1973: It's cold today.
5. NATSUOKO: Cold? It's not cold today. Today is Saturday! The weather is nice, too!
6. 1973: It's cold today.
7. NATSUOKO: That's an excuse! Today it's not cold!
8. 1973: Today it's really cold!
9. NATSUOKO: It's not cold!

CONT'D OVER

10. 1973: It's cold!
11. NATSUKO: Enough! I'm leaving.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
天気	てんき	tenki	weather
ずっと	ずっと	zutto	whole time
土曜日	どようび	Doyō-bi	Saturday
言い訳	いいわけ	liwake	excuse
もういい	もういい	mō ii	enough
出る	でる	deru	to leave; V2
家を出ます	いえをでます	ie o demasu	leave the house

## SAMPLE SENTENCES

<p>いい天気ですね。 <i>li tenki desu ne.</i></p> <p>The weather is nice, isn't it?</p>	<p>今、家を出ました。 <i>Ima, ie o demashita.</i></p> <p>I've just left my house.</p>
--	--

明日は、朝8時に家を出ます。  
*Ashita wa, asa 8-ji ni uchi o demasu.*

I will leave home at 8 o'clock tomorrow morning.

## GRAMMAR

Today's lesson covers the negative form of *i*-adjectives, and the usage of the "*shi*" conjunctive particle.

1) To form the negative form of *i*-adjectives, you remove the last "i" and attach "kunai."  
The following examples illustrates this change:

Plain form		Negative form
寒い <i>samui</i>	→	寒くない <i>samukunai</i>
おもしろい <i>omoshiroi</i>	→	おもしろくない <i>omoshirokunai</i>
楽しい <i>tanoshii</i>	→	楽しくない <i>tanoshikunai</i>
忙しい <i>isogashii</i>	→	忙しくない <i>isogashikunai</i>

There is one irregular *i*-adjective;  
いい・ii → よくない・*yokunai*

There are also other adjectives that incorporate "ii", e.g. かつこういい. These are conjugated the same way as "ii."

2) When "shi" is placed at the end of a sentence, after a verb, *i*-adjective or one of the forms of the copula, it acts as a conjunction, and can mean among other things such as "what's more," or "not only a but also b." This conjunction is usually followed by a sentence, but in spoken Japanese to finish a statement with "shi" and allow conjecture about what is inferred from context is quite common.

Example: 今日は天気いいし、ピクニックにでも行きましょう。

*Kyō wa tenki ii shi, pikunikku ni demo ikimashō.*

The weather is nice among other things(favorable factors), let's go on picnic.